

Motion Sensing Pendant Light



Meets the ENERGY STAR® guidelines when DUALBRITE® function is off.

Model 4350

FEATURES

- Light comes on when motion is detected.
- Automatically turns light off.
- Optional half power accent lighting.
- Photocell keeps the light off during daylight hours.
- Hinged door for easy bulb access.

Junction Box (Not Included)

Be sure to remove all contents from packaging and verify all items are present before assembling this light fixture. This package includes the following items:

1 - Canopy Screws (x3)
2 - Universal Mounting Bracket
3 - Mounting Bracket Screws (x2)
4 - Nut
5 - Star Washer
6 - S-Hanger Terminal
7 - Flat Washer
8 - Canopy
9 - Knurled Canopy Nuts (x3)
10 - Decorative Flat Washer
11 - Small, Thick, Decorative Washer
12 - 1" (25.4 mm) Threaded Rod
13 - Mounting Rods (x3)
   - 6" (15.2 cm) Rod
   - 12" (30.5 cm) Rod (x2)
14 - Pendant Light Fixture
15 - Sensor Cover
16 - Smooth Sensor Cover Screws (x4)

Other Items Not Shown:
- Wire Nuts (x3)
- Lens Shield (x2)
- S-Hanger
- Foam Tape

Before installation, record the model number listed inside the fixture. Attach receipt in case of possible warranty issues.

Model Number: ______________________________

REQUIREMENTS

- The light control requires 120 volts AC.
- If you want to use Manual Mode, the control must be wired through a switch.
- **Some electrical codes require installation by a qualified electrician.**

OPERATION

Mode:	On-Time	Works: Day	Night
Test	5 Seconds	x	x
Auto	1, 5, or 10 Min		x
Manual	To Dawn*		x
Accent	Off, 3, 6 Hr, to Dawn		x

* resets to Auto Mode at dawn.

Note: When first turned on wait about 1 $^{1}/_{2}$ minutes for the circuitry to calibrate.

TEST

Set the ON-TIME switch on the sensor to TEST.

ON-TIME

TEST 1 5 10 MIN

AUTO

Set ON-TIME switch to 1, 5, or 10 minutes.

ON-TIME

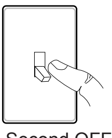
TEST **1 5 10 MIN**

MANUAL MODE

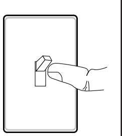
Manual mode only works at night because daylight returns the sensor to AUTO.

Flip the light switch off for one second then back on to toggle between AUTO and MANUAL MODE.

Manual mode works only with the ON-TIME switch in the 1, 5, or 10 position.

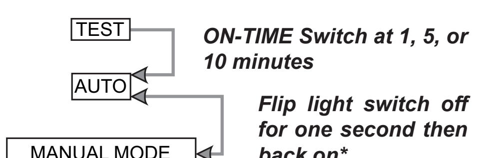


1 Second OFF *then...*



... back on.

MODE SWITCHING SUMMARY



* If you get confused while switching modes, turn the power off for one minute, then back on. After the calibration time the control will be in the AUTO mode.

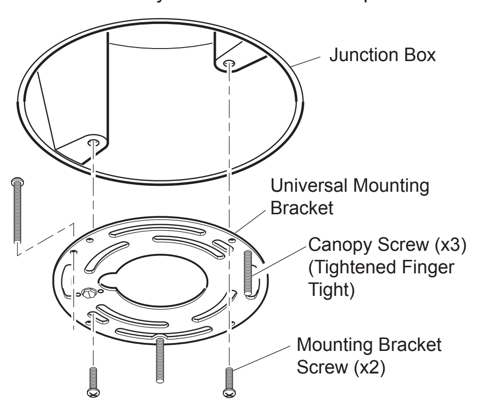
DualBrite® DIMMER CONTROL

Light comes on half bright for selected time after dusk (Off, 3 hr., 6 hr., until dawn). Selecting OFF disables this feature. The motion sensing features will continue to work as described in this manual. If motion is sensed, the light turns on full bright for the ON-TIME (1, 5, or 10 minutes) then returns to dim mode.

INSTALL UNIVERSAL MOUNTING BRACKET

⚠ WARNING: Turn power off at circuit breaker or fuse.

1. Remove universal mounting bracket from canopy by removing the 3 knurled canopy nuts.
2. Tighten the three canopy screws finger tight.
3. Attach universal mounting bracket to junction box securely with the two screws provided.



ASSEMBLE CANOPY

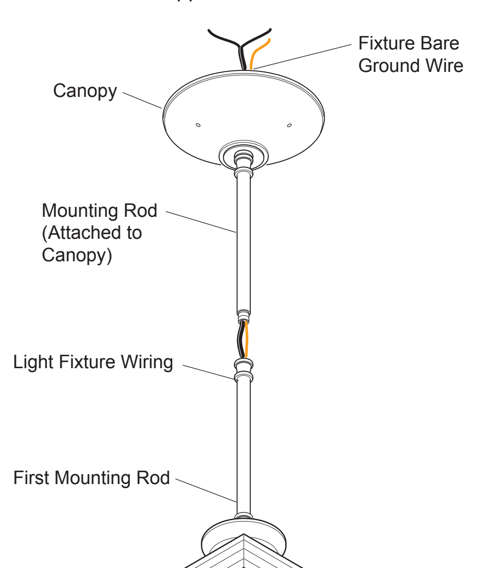
1. Determine the number of mounting rods needed to mount the pendant light. Any combination of the 3 mounting rods may be used. *Note:* For best performance, mount the fixture so that the sensor is between 8 and 10 feet (2.4 m) above the ground.
2. Determine which mounting rod will connect to canopy.
3. Locate the 1" (25.4 mm) threaded rod.
4. Connect the end of the threaded rod with the thread sealant to the mounting rod that will connect to the canopy. Hand tighten securely. *Note:* Excess sealant may have to be trimmed away for best appearance.
5. Place the small, thick, decorative washer onto the threaded rod.
6. Place the decorative flat washer onto the threaded rod.
7. Place canopy onto threaded rod.
8. Place the other large washer onto the threaded rod.
9. Place the S-Hanger Terminal onto the threaded rod with tab facing away from canopy.
10. Place star washer onto threaded rod.
11. Screw nut onto threaded rod and tighten securely with wrench.

Nut
Star Washer
S-Hanger Terminal
Flat Washer
Canopy
Decorative Flat Washer
Small, Thick, Decorative Washer
1" (25.4 mm) Threaded Rod
End with Thread Sealant
Mounting Rod

ASSEMBLE PENDANT LIGHT

1. Route light fixture wires through mounting rod (threaded end first) that will connect to the fixture.
2. Screw rod into light fixture. Tighten mounting rod securely.
3. Continue this process until desired number of mounting rods are connected to light fixture (including the rod connected to the canopy). *IMPORTANT:* **TIGHTEN** all connections securely.

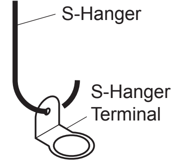
Note: If necessary, trim away any excess thread sealant for best appearance.



WIRING LIGHT FIXTURE

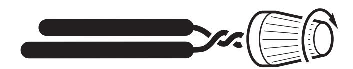
Note: All wiring should be run in accordance with the National Electrical Code through conduit or another acceptable means. **Contact a qualified electrician if there is any question as to the suitability of the system.**

1. To simplify installation, attach one end of S-hanger to S-hanger terminal (located inside canopy) and the other end to mounting bracket.



2. Trim light fixture wire length if needed.
3. Connect the junction box wires and the fixture wires together as shown in the following diagram.
4. Twist and secure wires with wire nuts.

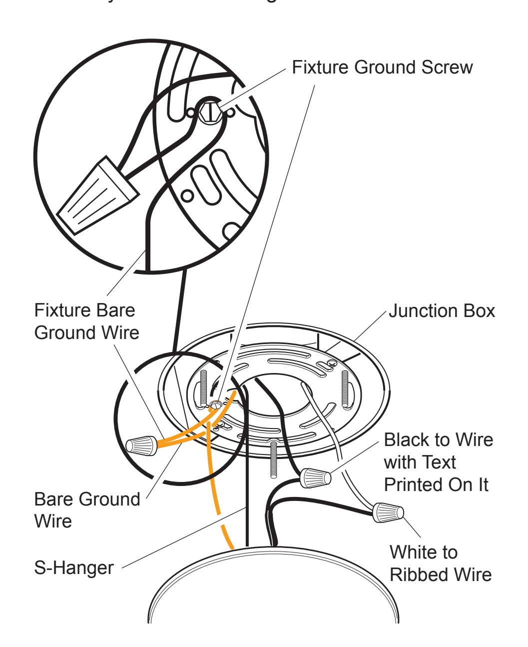
IMPORTANT: This light fixture is polarized. Connect the ribbed wire to the house white wire. Connect the wire with writing on it to the house black wire.



Recommended Grounding Method

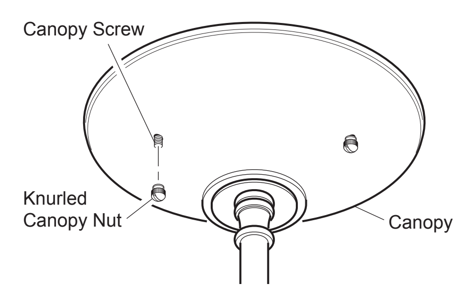
1. Loop the fixture ground wire around the fixture ground screw (located on mounting bracket) once.
2. Tighten ground screw.
3. Attach end of fixture ground wire to the bare ground wire inside the junction box using supplied wire nut.

If you are uncertain about the grounding method, consult your local building code.



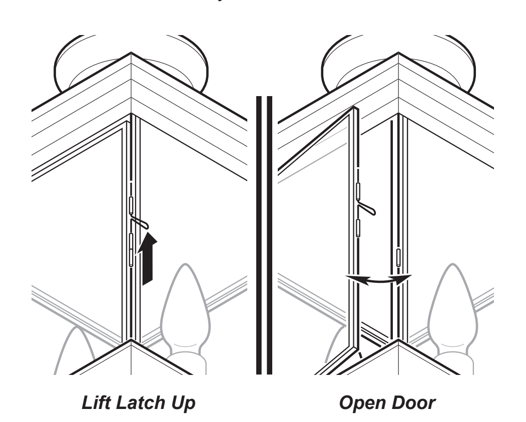
INSTALL PENDANT LIGHT TO JUNCTION BOX

1. Push wires into the junction box.
2. Remove S-Hanger.
3. Slide canopy onto canopy screws and tighten knurled canopy nuts securely against the canopy. *Note:* Canopy should fit tight against mounting surface.



BULB INSTALLATION AND REPLACEMENT

1. Slide door latch up to unlock door. Pull latch to open door.
2. Install two candelabra base light bulbs **(60 Watts maximum each)**.
3. After installing bulbs, close door and slide latch down to securely lock door.



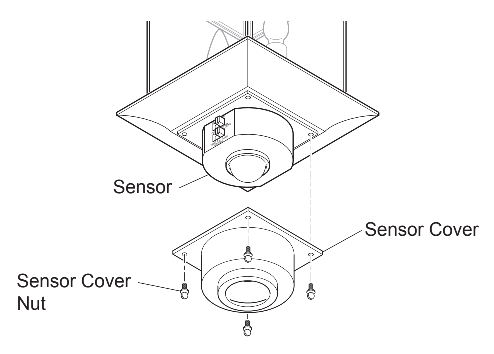
Lift Latch Up ***Open Door***

TESTING

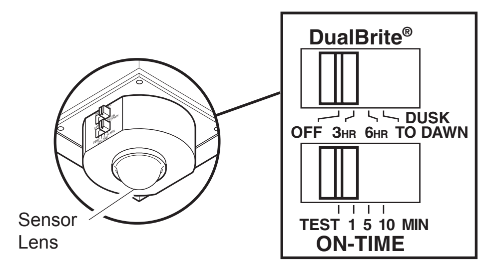
1. **Turn on the circuit breaker and light switch.**

> *Note:* Sensor has a 1 1/2 minute warm up period before it will detect motion. When first turned on wait 1 1/2 minutes.

2. To remove sensor cover, unscrew the 4 sensor cover screws holding the sensor cover on bottom of light fixture.

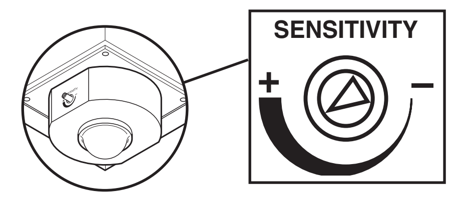


3. Set the ON-TIME switch to the TEST position and the DualBrite® switch to the OFF position.



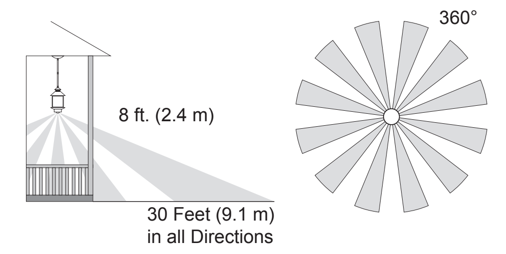
4. Walk through the coverage area noting where you are when the lights turn on. In TEST mode, light will stay on for only 5 seconds then turn off.

5. Adjust the SENSITIVITY to increase or decrease the range as needed. Too much sensitivity may cause false triggering due to heat sources in the coverage area (see *Adjustment of Coverage Area or Troubleshooting* section).



6. Set the amount of ON-TIME you want the light to stay on after motion is detected (1, 5, or 10 minutes).
7. Set the amount of time you want the light to stay on in the Accent mode (Off, 3 hours, 6 hours, or dusk-to-dawn).

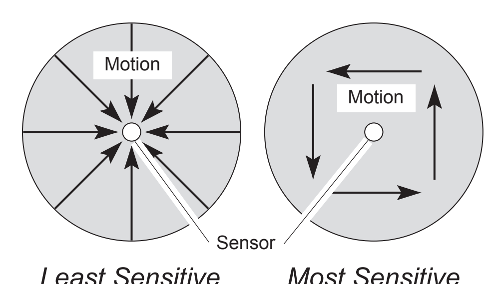
Note: Meets the ENERGY STAR® guidelines when DualBrite® function is off.



Maximum Range *Coverage Angle* (Top View)*

* Without lens shield installed.

The sensor is less sensitive to motion directly towards it and more sensitive to motion across coverage area.



Least Sensitive *Most Sensitive*

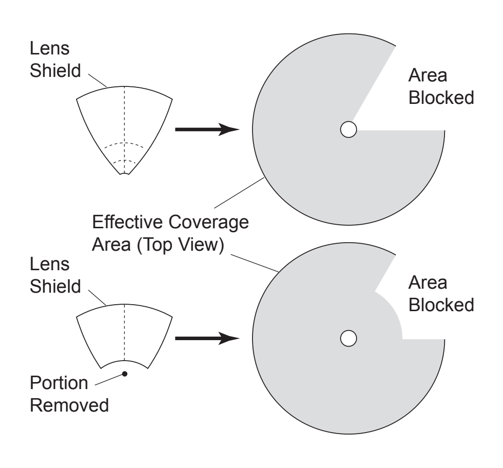
ADJUSTMENT OF COVERAGE AREA

The sensor on this light fixture detects "motion" by the movement of heat (body heat) across the coverage area. However, following are examples of objects that also produce heat and can cause the sensor to false trigger:

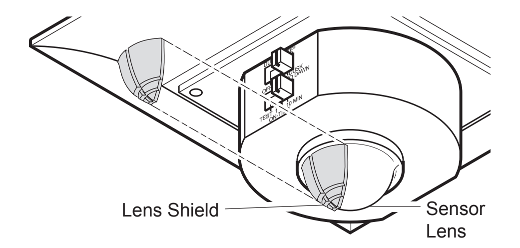
- Pools of Water
- Dryer Vents
- Heating Vents
- Air Conditioners
- Fenced-In Animals
- Automobile Traffic

If you suspect that a heat source of this type is falsely triggering the sensor and reducing the sensitivity does not solve the problem, then a lens shield (included) can be installed. The plastic lens shield is divided into 6 sections. Each section will reduce the coverage angle by 30 degrees. Also, the tip of each section may be removed to change the effective range of the sensor.

1. Break off the amount of lens shield needed to block the desired area of coverage.



2. Cut desired amount of foam tape needed to adhere the lens shield to the sensor lens.
3. Remove paper backing from one side of cut foam tape and adhere foam tape to inside of lens shield.
4. Remove paper backing from other side of cut foam tape and adhere lens shield to sensor lens.
5. Retest to confirm that the sensor is no longer false triggering.
6. After switches are set and testing is complete, use the 4 sensor cover screws to install the sensor cover.



Note: To help determine amount of lens shield required, apply small sections one at a time. Additional sections can be applied if necessary.

SPECIFICATIONS

Range	Up to 30 ft. (9.1 m) [varies with surrounding temperature].
Sensing Angle	360°
Electrical Load	Up to 120 Watt Maximum Tungsten Incandescent (Up to 60 Watt Maximum each lampholder).
Bulb Type	Candelabra Base, Type "B", 60 Watt Maximum
Power Requirements	120 VAC, 60 Hz
Operating Modes	TEST, AUTO/ACCENT, and MANUAL MODE
ON-Timer	1, 5, 10 minutes
DualBrite® Timer	Off, 3, 6 Hrs, Dusk-to-Dawn

HeathCo LLC reserves the right to discontinue products and to change specifications at any time without incurring any obligation to incorporate new features in products previously sold.

TROUBLESHOOTING GUIDE

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE
Light will not come on.	1. Light switch is turned off. 2. Bulbs are loose or burned out. 3. Fuse is blown or circuit breaker is turned off. 4. Daylight turn-off is in effect *(re-check after dark)*. 5. Incorrect circuit wiring, if this is a new installation.
Light comes on in daylight.	1. Sensor may be installed in a relatively dark location. 2. Sensor is in Test. *(Set control switch to an ON-TIME position.)*
Light comes on for no apparent reason.	1. Sensor may be sensing small animals or automobile traffic. *(Reduce sensitivity.)*

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE
Light stays on continuously.	1. There is a heat source like an air vent, dryer vent, or brightly-painted, heat-reflective surface in the coverage area. *(Install shield on sensor in the direction of heat source.)* 2. Sensor is in Manual Mode. *(Switch to Auto.)* 3. Sensor is in DualBrite® mode. 4. Sensitivity is set too high. (Reduce sensitivity.)
Light flashes on and off.	1. Sensor is in the Test mode. *(While in TEST mode, light only stays on for 5 seconds.)*
Light does not stay on in Manual mode.	1. Nearby large, light-colored objects reflecting light may trigger the shut-off feature. Do not point other lights at the sensor.

TECHNICAL SERVICE

Please call 1-800-858-8501 (English speaking only) for assistance before returning product to store.

If you experience a problem, follow this guide. You may also want to visit our Web site at: **www.hzsupport.com.** If the problem persists, call* for assistance at **1-800-858-8501** (English speaking only)**,** 7:30 AM to 4:30 PM CST (M-F). You may also write* to:

HeathCo LLC
P.O. Box 90004, Bowling Green, KY 42102-9004
ATTN: Technical Service

* If contacting Technical Service, please have the following information available: Model Number, Date of Purchase, and Place of Purchase.

No Service Parts Available for this Product

FIVE YEAR LIMITED WARRANTY

This is a “Limited Warranty” which gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state or province to province.

For a period of five years from the date of purchase, any malfunction caused by factory defective parts or workmanship will be corrected at no charge to you.

Not Covered - Repair service, adjustment and calibration due to misuse, abuse or negligence, light bulbs, batteries, and other expendable items are not covered by this warranty. Unauthorized service or modification of the product or of any furnished component will void this warranty in its entirety. This warranty does not include reimbursement for inconvenience, installation, setup time, loss of use, unauthorized service, or return shipping charges.

This warranty covers only HeathCo LLC assembled products and is not extended to other equipment and components that a customer uses in conjunction with our products.

THIS WARRANTY IS EXPRESSLY IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY, REPRESENTATION OR CONDITION OF MERCHANT ABILITY OR THAT THE PRODUCTS ARE FIT FOR ANY PARTICULAR PURPOSE OR USE, AND SPECIFICALLY IN LIEU OF ALL SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

REPAIR OR REPLACEMENT SHALL BE THE SOLE REMEDY OF THE CUSTOMER AND THERE SHALL BE NO LIABILITY ON THE PART OF HEATHCO LLC FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY LOSS OF BUSINESS OR PROFITS, WHETHER OR NOT FORESEEABLE. Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Please keep your dated sales receipt, it is required for all warranty requests.



Lámpara colgante con detector de movimiento

Modelo 4350



Cumple con las normas ENERGY STAR® cuando la función DUALBRITE® está apagada.

CARACTERÍSTICAS

- La luz se prende cuando se detecta movimiento.
- Apaga la luz automáticamente.
- Alumbrado decorativo opcional a media potencia.
- La fotocélula mantiene la luz apagada durante las horas del día.
- Puerta abisagrada para tener fácil acceso a la bombilla.

Caja de empalmes (no incluida)

Asegúrese de retirar todo el contenido del paquete y verificar que todas las partes estén incluidas antes de ensamblar este artefacto de luz. Este paquete incluye las siguientes partes:

1 - Tornillos del escudete (x3)
2 - Consola universal de montaje
3 - Tornillos de la consola de montaje (x2)
4 - Tuerca
5 - Arandela estrellada
6 - Terminal de la percha-S
7 - Arandela plana
8 - Escudete
9 - Tuercas estriadas del escudete (x3)
10 - Arandela decorativa plana
11 - Arandela decorativa pequeña, gruesa
12 - Varilla roscada de 25,4 mm (1 pulg.)
13 - Varillas de montaje (x3)
  - Varilla de 15,2 cm (6 pulg.)
  - Varilla de 30,5 cm (12 pulg.) (x2)
14 - Artefacto colgante de luz
15 - Tapa del detector
16 - Tornillos de la tapa del detector liso

Otros elementos no mostrados:
- Conectores de alambre (x3)
- Cubierta de la placa traslúcida (x2)
- Percha-S
- Cinta espumosa

Antes de instalar, registre el número del modelo mostrado dentro del aparato. Fije el recibo en caso posibles reclamos por la garantía.

Número del modelo: ______________________

REQUISITOS

- El control de luz requiere 120 VCA.
- Para usar el Sobrecontrol Manual, conecte el control con un interruptor.
- **Algunos códigos requieren instalación por un electricista calificado.**

FUNCIONAMIENTO

Modalidad:	A tiempo:	Trabaja: Día	Noche
Prueba	5 seg.	x	x
Autom.	1, 5, ó 10 min.		x
Manual	Hasta el amanecer*		x
Adorno	Apagado, 3,6 hrs, hasta el amanecer		x

*Se pone en Automático al amanecer.

Nota: Cuando lo prenda por primera vez espere 1 $^{1}/_{2}$ minutos para que el circuito se claibre.

PRUEBA

Ponga el interruptor de ON-TIME (DURACIÓN) del detector en TEST (PRUEBA).

ON-TIME

TEST 1 5 10 MIN

AUTOMATICO

Ponga el interruptor de tiempo (ON-TIME) en la posición de 1, 5 ó 10 minutos.

ON-TIME

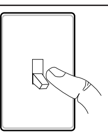
TEST **1 5 10 MIN**

MODO MANUAL

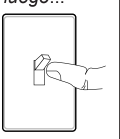
El modo manual funciona sólo por la noche porque la luz del día pone al detector en modo AUTOMATICO.

Apague el interruptor por un segundo y vuélvalo a prender.

El modo manual funciona sólo cuando el interruptor de tiempo (ON-TIME) está en la posición de 1, 5 ó 10 minutos.

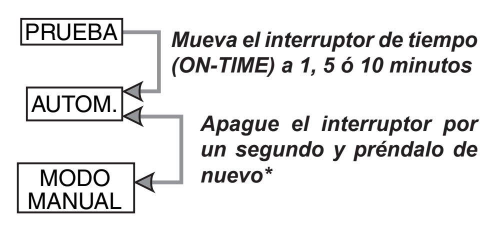


1 segundo
APAGADO
luego...



...préndalo.

RESUMEN DE LAS MODALIDADES DEL INTERRUPTOR



* Si se confunde mientras cambia de fases, apague la electricidad por un minuto y préndala de nuevo. Después del tiempo de calibración el control estará en fase AUTO(MATICA).

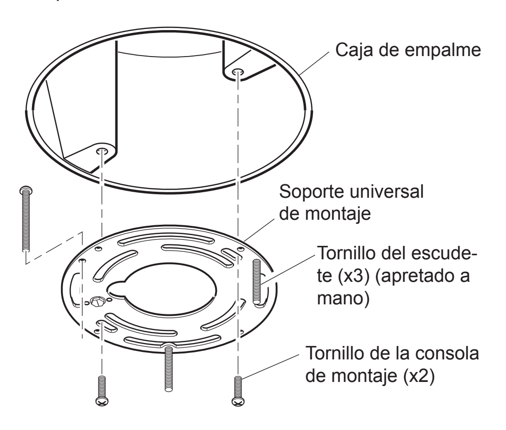
LUZ DE ADORNO (DualBrite®)

La luz se prende con media brillantez por el tiempo escogido después del atardecer (apagado, 3 hr., 6 hrs., hasta el amanecer). Si escoge OFF (APAGADO) deshabilita esta función. Las funciones que detectan movimiento continuarán funcionando como se describen en este manual. Si detecta movimiento, la luz se prende con todo su resplandor por el tiempo de duración o de ON-TIME (1, 5 ó 10 minutos) y luego regresa a media luz.

INSTALE LA CONSOLA UNIVERSAL DE MONTAJE

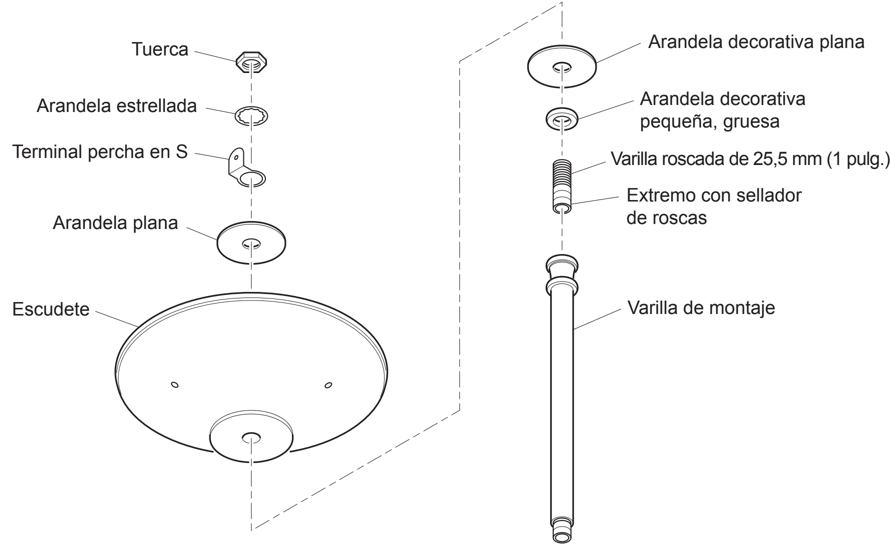
ADVERTENCIA: Desconecte la energía en el disyuntor.

1. Retire del escudete la consola universal de montaje retirando las 3 tuercas estriadas del escudete.
2. Apriete a mano las tres tuercas del escudete.
3. Sujete bien la consola universal de montaje a la caja de empalmes con los dos tornillos provistos.



ENSAMBLE EL ESCUDETE

1. Determine el número de varillas de montaje que necesita para montar la lámpara colgante. Se puede usar cualquier combinación de las 3 varillas de montaje. *Nota:* Para un mejor desempeño monte el artefacto de modo que el detector esté entre 2,4m (8 y 10 pies) por encima del suelo.
2. Determine la varilla de montaje que va a conectar al escudete.
3. Localice la varilla roscada de 25,4 mm (1 pulg.).
4. Conecte el extremo de la varilla roscada que tiene sellador de roscas a la varilla de montaje que va a conectar al escudete. Apriete bien a mano. *Nota:* Para dar una mejor apariencia puede que tenga que recortarse y retirarse el exceso de sellante.
5. Coloque la arandela decorativa pequeña y gruesa en la varilla roscada.
6. Coloque la arandela decorativa plana en la varilla roscada.
7. Coloque el escudete en la varilla roscada.
8. Coloque la arandela grande en la varilla roscada.
9. Coloque el terminal de la percha-S en la varilla roscada con la aleta hacia fuera del escudete.
10. Coloque la arandela estrellada en la varilla roscada.
11. Enrosque la tuerca en la varilla roscada y apriete bien con una llave.

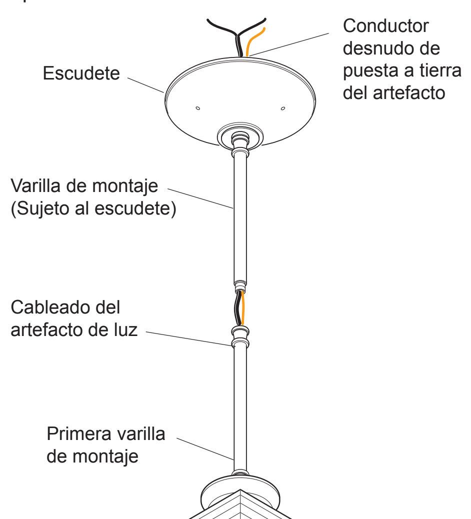


ENSAMBLE LA LÁMPARA COLGANTE

1. Pase los conductores del artefacto de luz a través de la varilla de montaje (primero el extremo roscado) que va a conectar al artefacto.
2. Enrosque la varilla en el artefacto de luz. Apriete bien la varilla de montaje.
3. Siga este proceso hasta que al artefacto de luz estén conectadas el número deseado de varillas de montaje (incluyendo la varilla conectada al escudete).

   IMPORTANTE: **APRIETE** bien todas las conexiones.

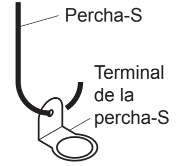
Nota: Si es necesario, recorte y retire cualquier exceso del sellador de roscas para dar una mejor apariencia.



CABLEADO DEL APARATO DE LUZ

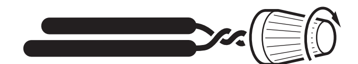
Nota: Todo el cableado debe ser hecho de acuerdo al Código Eléctrico Nacional por medio de conductos para cables u otras formas aceptables. **Póngase en contacto con un electricista calificado si existe duda sobre la aptitud del sistema.**

1. Para simplificar la instalación, sujete un extremo de la percha-S al terminal de la percha-S (que está dentro del escudete) y el otro extremo a la consola de montaje.



2. Si es necesario recorte el conductor del artefacto de luz.
3. Conecte entre sí los conductores de la caja de empalmes con los del artefacto de luz como se muestra en la siguiente ilustración.
4. Enrosque y asegure los conductores con conectores de alambre.

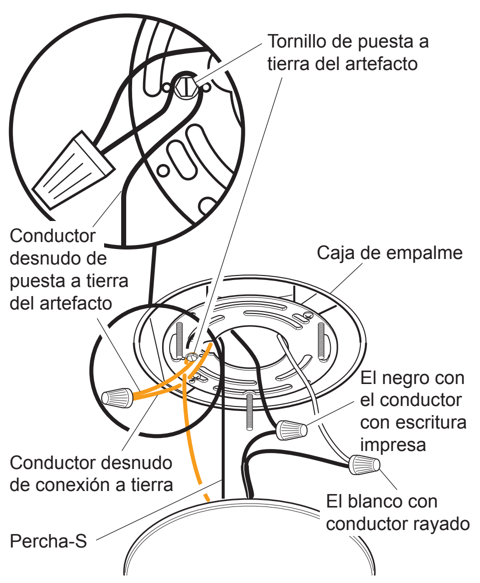
IMPORTANTE: Este artefacto de luz está polarizado. Conecte el conductor rayado al conductor blanco de la casa. Conecte el conductor con escritura al conductor negro de la casa.



MÉTODO RECOMENDADO DE PUESTA A TIERRA

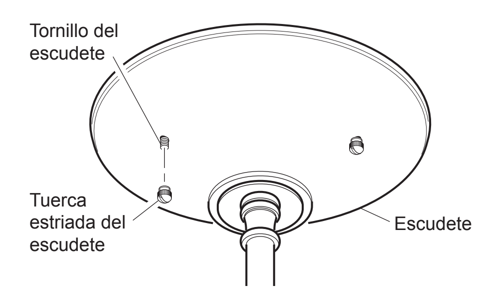
1. Dé una vuelta el conductor de tierra del artefacto alrededor del tornillo de tierra del artefacto (que está en la consola de montaje).
2. Apriete el tornillo de puesta a tierra.
3. Conecte el extremo del conductor de puesta a tierra del artefacto al conductor desnudo de puesta tierra, que viene de la caja de empalmes, usando el conector de alambres provisto.

Si tiene dudas en cuanto al método de puesta a tierra, consulte el código de la construcción de su localidad.



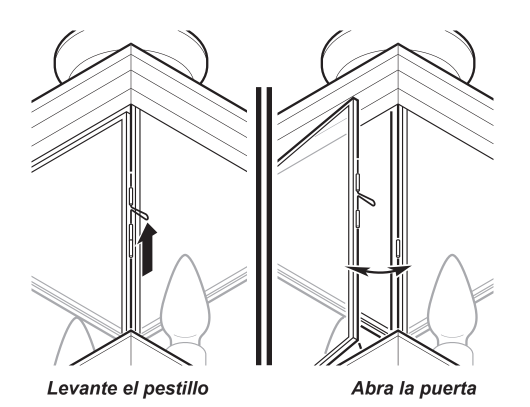
INSTALACIÓN DE LA LÁMPARA A LA CAJA DE EMPALMES

1. Empuje los conductores para meterlos en la caja de empalmes.
2. Retire la percha-S.
3. Deslice el escudete hasta ensartar con sus tornillos y apriete luego las tuercas estriadas contra el escudete. *Nota:* El escudete debe encajar apretadamente contra la superficie de montaje.



COLOCACIÓN Y CAMBIO DE LA BOMBILLA

1. Mueva hacia arriba el pestillo de la puerta para desbloquearla. Hale del pestillo para abrir la puerta.
2. Instale dos bombillas de casquillo tipo candelabro **(máximo 60 vatios cada una)**.
3. Luego de colocar las bombillas, cierre la puerta y mueva el pestillo hacia abajo para bloquear bien la puerta.



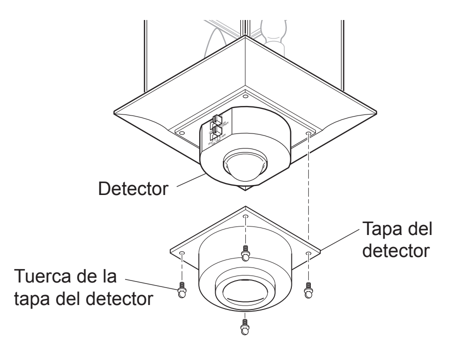
Levante el pestillo ***Abra la puerta***

PRUEBA

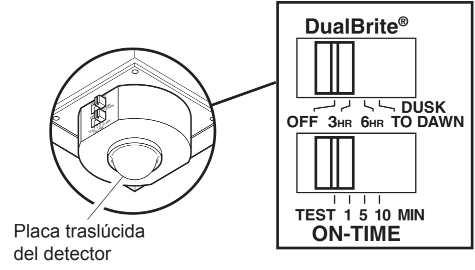
1. **Prenda el cortacircuitos y el interruptor de luz.**

> *Nota:* El detector tiene un período de cerca de 1 $^1/_2$ minutos de calentamiento antes de detectar movimiento. Cuando lo prenda por primera vez, espere 1 $^1/_2$ minutos.

2. Para retirar la tapa del detector, desenrosque los 4 tornillos de esta tapa mientras sostiene la tapa del detector de la parte inferior del artefacto de luz.

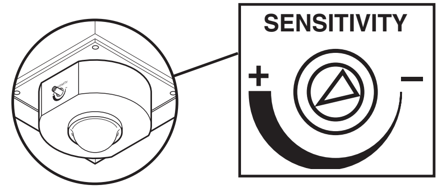


3. Calibre en interruptor ON-TIME poniéndolo en la posición TEST (PRUEBA) y el interruptor DUAL-BRITE® en la posición OFF (APAGADO).



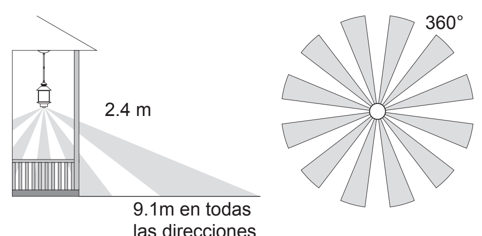
4. Camine por el área de protección dándose cuenta dónde está cuando la luz se prende. En la fase PRUEBA, la luz se encenderá sólo 5 segundos y luego se apagará.

5. Regule la SENSIBILIDAD para aumentar o disminuir el margen según sea necesario. Demasiada sensibilidad puede ocasionar activaciones falsas debido a fuentes de calor en las áreas de cobertura (Vea *Regulación del área de cobertura* o la sección *Análisis de averías*).



6. Fije el período de tiempo (ON-TIME) que la luz debe quedarse prendida después de detectar movimiento (1, 5 ó 10 minutos).
7. Fije el lapso de tiempo que desea encendidas las luces en la fase ACCENT (Decorativo) (Apagado, 3 horas, 6 horas, ó crepúsculo-amanecer).

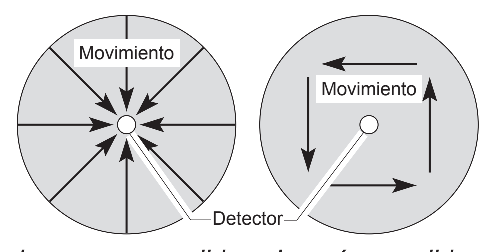
Nota: Cumple con las normas ENERGY STAR® cuando la función DualBrite® está apagada.



Alcance Máximo *Angulo de Cobertura Máxima* (Vista desde arriba)*

* Sin la cubierta de la placa traslúcida instalada.

El detector es menos sensible a movimientos hacia el detector y más sensible a movimientos transversales en el área de cobertura.



Lo menos sensible *Lo más sensible*

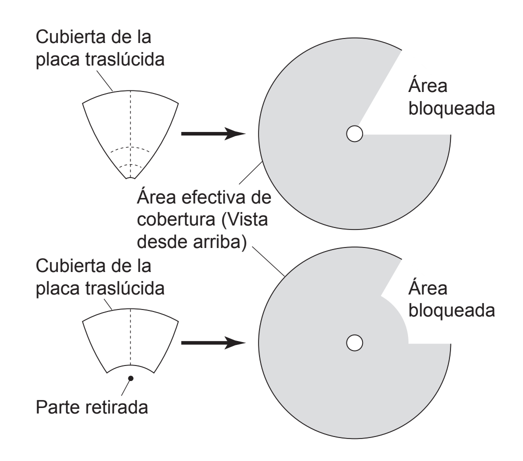
REGULACIÓN DEL ÁREA DE COBERTURA

El detector de este aparato de luz detecta "movimiento" gracias al movimiento del calor (calor corporal) a través del área de cobertura. Sin embargo, lo que sigue son ejemplos de objetos que pueden también producir calor y hacer que el detector se active erróneamente.

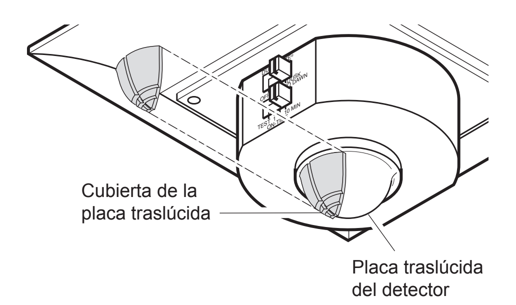
- Charcos de agua
- Acondicionadores de aire
- Respiraderos de secadoras
- Respiraderos de la calefacción
- Animales tras las vallas
- Tráfico automotor

Si usted sospecha que una fuente de calor de este tipo está activando erróneamente el detector y que reduciendo la sensibilidad no soluciona el problema, entonces puede instalarse la cubierta de la placa traslúcida (incluida). La cubierta plástica de la placa traslúcida está dividida en 6 secciones. Cada sección reducirá el área de cobertura en 30 grados. Además, puede retirarse la punta de cada sección para cambiar el alcance efectivo de cada detector.

1. Rompa la cantidad necesaria de cubierta que necesita para bloquear una área deseada de la cobertura.



2. Corte la cantidad necesaria de cinta espumosa que necesita para adherir la cubierta a la placa traslúcida.
3. Retire el papel protector de un lado de la cinta espumosa y adhiérala al interior de la cubierta.
4. Retire el papel protector del otro lado de la cinta espumosa cortada y adhiera la cubierta a la placa traslúcida del detector.
5. Vuelva a probar para confirmar que el detector ya no presenta activaciones erróneas.
6. Luego que los interruptores estén calibrados y la prueba esté terminada, coloque la tapa del detector usando los cuatro tornillos de esta tapa.



Nota: Para ayudar a determinar la cantidad de cubierta requerida en la placa traslúcida, ponga las secciones pequeñas una por vez. Si es necesario puede añadir secciones.

ESPECIFICACIONES

Alcance	Hasta 9.1 m (varía con la temperatura del medio ambiente).
Angulo de detección	360°
Carga Eléctrica	Hasta un máximo de 120 Vatios de tungsteno incandescente (hasta 60V máximo por cada portalámparas).
Tipo de bombilla	Base candelabro, tipo "B" de 60 vatios máximo
Requisitos de Energía	120 VCA, 60 Hz
Fases de Operación	FASES DE PRUEBA, AUTOMÁTICO/DECORATIVO Y MANUAL
Temporizador de duración (del encendido)	1, 5, 10 minutos
Temporizador DualBrite®	Apagado, 3, 6 horas, del atardecer al amanecer

HeathCo LLC se reserva el derecho de descontinuar productos y de cambiar especificaciones a cualquier momento sin incurrir en ninguna obligación de tener que incorporar nuevas características en los productos vendidos con anterioridad.

GUIA DE INVESTIGACION DE AVERIAS

SINTOMA	POSIBLE CAUSA
La luz no se enciende.	1. El interruptor de luz está apagado. 2. Las bombillas están flojas o quemadas. 3. El fusible está quemado o el cortacircuitos está apagado. 4. La desconexión de luz del día está en efecto. *(Compruébelo al anochecer)*. 5. Alambrado incorrecto, si ésta es una nueva instalación.
La luz se prende durante el día.	1. El detector debe ser instalado en un lugar relativamente oscuro. 2. El detector esta en la posición prueba. *(Fije el interruptor del control a la posición de TIEMPO)*.
La luz se prende sin ninguna razón aparente.	1. El detector puede estar detectando animales pequeños o tráfico automotor. *(Reduzca la sensibilidad)*.

SINTOMA	POSIBLE CAUSA
La luz se queda prendida continua-mente.	1. Hay una fuente de calor como ventosas de aire, respiradero de secadora, o hay en el área de cobertura una superficie brillante que refleja calor. *(Instale la cubierta en el detector en la dirección de la fuente de calor)*. 2. El control de luz está en fase Manual *(Cámbiela a Auto)*. 3. El control de luz está en fase DualBrite®. 4. La Sensibilidad es demasiado alta. *(Apague el Aumento de Distancia)*.
La luz se prende y se apaga.	1. El detector está en la fase Prueba. *(Mientras está en la fase PRUEBA, la luz sólo queda encendida por 5 segundos)*.
La luz no queda encendida en el modo manual.	1. Objetos cercanos, grandes y de colores brillantes que reflejan luz pueden activar la característica de apagado. No apunte otras luces hacia el detector.

SERVICIO TÉCNICO

Favor de llamar al 1-800-858-8501 (sólo para hablar en inglés) para pedir ayuda antes de devolver el producto a la tienda.

Si tiene algún problema, siga esta guía. Usted puede también visitar nuestro sitio Web: **www.hzsupport.com.** Si el problema continúa, llame al **1-800-858-8501** (sólo para hablar en inglés), de 7:30 AM a 4:30 PM CST (L-V). Usted puede también escribir a:

HeathCo LLC, P.O. Box 90004, Bowling Green, KY 42102-9004

ATTN: Technical Service (Servicio Técnico)

* Si se llama al Servicio Técnico, por favor tener lista la siguiente información: Número de Modelo, Fecha de compra y Lugar de compra.

No hay piezas de servicio disponibles para este producto.

GARANTÍA LIMITADA A 5 AÑOS

Esta es una "Garantía Limitada" que le da a Ud. derechos legales específicos. Usted puede también tener otros derechos que varían de estado a estado o de provincia a provincia.

Por un período de 5 años desde la fecha de compra, cualquier mal funcionamiento ocasionado por partes defectuosas de fábrica o mano de obra será corregido sin cargo para Ud.

No cubierto - Servicio de reparación, ajuste y calibración debido al mal uso, abuso o negligencia, bombillas, baterías, u otras partes fungibles no están cubiertas por esta garantía. Los Servicios no autorizados o modificaciones del producto o de cualquier componente que se provee invalidarán esta garantía en su totalidad. Esta garantía no incluye reembolso por inconveniencia, instalación, tiempo de instalación, perdida de uso, servicio no autorizado, o costos de transporte de retorno.

Esta garantía cubre solamente los productos ensamblados por HeathCo LLC y no se extiende a otros equipos o componentes que el consumidor usa junto con nuestros productos.

ESTA GARANTÍA ESTÁ EXPRESAMENTE EN LUGAR DE OTRAS GARANTÍAS, EXPRESADAS O SOBREENTENDIDAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA, REPRESENTACIÓN O CONDICIÓN DE COMERCIABILIDAD O QUE LOS PRODUCTOS SE ADAPTEN PARA CUALQUIER PROPÓSITO O USO EN PARTICULAR, Y ESPECIFICAMENTE EN LUGAR DE TODOS LOS DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES Y CONSECUENTES.

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DEBERÍA SER LA ÚNICA SOLUCIÓN DEL CLIENTE Y NO HABRÁ RESPONSABILIDAD POR PARTE DE HEATHCO LLC POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL O CONSECUENTE, INCLUIDOS PERO NO LIMITADOS A CUALQUIER PÉRDIDA DE NEGOCIO O GANACIAS SEAN O NO PREVISIBLES. Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que la limitación o exclusión arriba indicada puede que no se aplique a Ud. Por favor guarde su recibo de venta fechado; se lo requiere para cualquier solicitud de garantía.

Heath®/Zenith

Luminaire suspendu à détecteur de mouvement

Modèle 4350



Conforme aux exigences ENERGY STAR[MD] lorsque la fonction DUAL-BRITE[MD] est désactivée.

CARACTÉRISTIQUES

- Allume l'éclairage lorsqu'un mouvement est détecté.
- Éteint automatiquement l'éclairage.
- Éclairage d'appoint facultatif, à mi-puissance.
- Photocellule qui maintient l'éclairage éteint pendant la période de lumière du jour.
- Porte à charnière qui facilite l'accès aux ampoules.

Boîte de connexion (non fournie)

Videz complètement l'emballage et assurez-vous d'avoir en main tous les éléments avant de débuter l'assemblage du luminaire. L'emballage devrait comprendre :

1 - Vis de la monture (3)
2 - Support universel
3 - Vis du support universel (2)
4 - Écrou
5 - Rondelle en étoile
6 - Raccord de support en S
7 - Rondelle plate
8 - Monture
9 - Écrou moleté (3)
10 - Rondelle plate décorative
11 - Petite rondelle décorative épaisse
12 - Tige filetée de 25,4 mm (1 po)
13 - Tiges d'installation (3)
  - Tige de 15,2 cm (6 po)
  - Tige de 30,5 cm (12 po) (2)
14 - Luminaire suspendu
15 - Couvercle du détecteur
16 - Vis du couvercle souple du détecteur (4)

Autres éléments non illustrés :
- Coinceur câblé (3)
- Protecteur de lentille (2)
- Support en S
- Ruban-mousse

Avant l'installation, inscrivez ici le numéro de modèle qui se trouve à l'intérieur de l'appareil. Joignez-y le reçu d'achat pour les réclamations sous garantie.

Numéro de modèle :

EXIGENCES

- La commande d'éclairage nécessite une alimentation 120 volts c.a.
- Si vous désirez utiliser la priorité manuelle, la commande doit être branchée à un interrupteur.
- **Certains codes de bâtiment locaux peuvent exiger que l'installation soit faite par un électricien qualifié.**

FONCTIONNEMENT

Mode:	Temps en circuit:	En fonction: Jour	Nuit
Essai	5 secondes	x	x
Auto	1, 5, ou 10 min.		x
Manuel	Auchoix, amanecer*		x
Accentuation	Fermé, 3,6 h jusqu'à l'aurore		x

* Revient au mode automatique au lever du soleil.

Note : Après mise en circuit, attendre enfiron 1 1/2 minute pour que l'étalonnage du circuit soit complété.

ESSAI

Placez le commutateur ON-TIME à la position TEST.

ON-TIME

TEST 1 5 10 MIN

AUTOMATIQUE

Amener l'interrupteur de temps en circuit (ON-TIME) à la position correspondant à 1, 5 ou 10 minutes.

ON-TIME

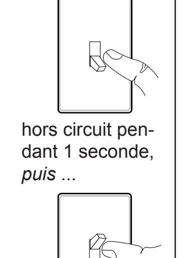
TEST **1 5 10 MIN**

PRIORITÉ MANUELLE

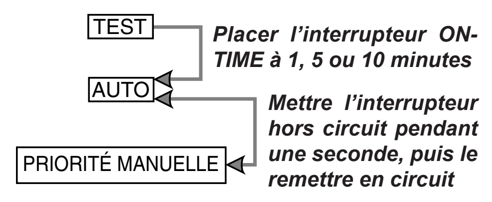
Le mode manuel ne fonctionne que la nuit parce que la lumière du jour remet le capteur en mode AUTO.

Mettre l'interrupteur hors circuit pendant une seconde, plus en circuit pour alterner entre les modes AUTO et MANUEL.

Le mode manuel ne fonctionne que lorsque l'interrupteur ON-TIME est aux positions 1, 5 ou 10.



RÉSUMÉ DU MODE DE COMMUTATION



* Si vous ne savez plus dans quel mode se trouve l'appareil, couper l'alimentation pendant une minute puis la rétablir. Après le temps d'étalonnage, la commande reviendra au mode AUTO.

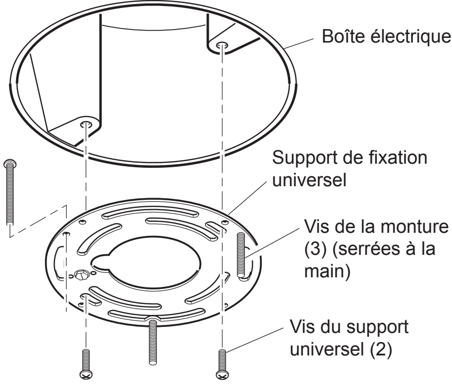
MINUTERIE DualBrite[MD]

La lumière s'allume à mi-intensité pour le temps choisi après le crépuscule [Off (hors circuit) 3h, 6h, jusqu'à l'aurore]. Pour désactiver cette fonction, placez le commutateur à OFF. La fonction de détection de mouvement continuera toutefois de fonctionner tel que décrit dans ce guide. Si un mouvement est détecté, la lumière s'allume à pleine intensité pour le temps (ON-TIME) choisi (1, 5 ou 10 minutes), puis revient en mode faible intensité.

INSTALLATION DU SUPPORT UNIVERSEL

⚠ MISE EN GARDE : Coupez l'alimentation au disjoncteur ou au fusible.

1. Retirez le support universel de la monture en enlevant les trois écrous moletés.
2. Serrez les trois vis de la monture à la main.
3. Fixez solidement le support universel à la boîte de connexion au moyen des deux vis fournies.



ASSEMBLAGE DE LA MONTURE

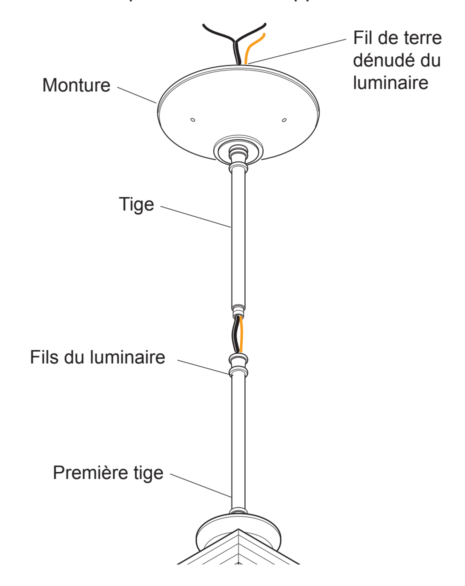
1. Déterminez le nombre de tiges nécessaires à l'installation du luminaire suspendu. Vous pouvez utiliser n'importe quelle association des tiges fournies. *Note :* Pour un rendement optimum, installez le luminaire de sorte que le détecteur soit situé entre 2,4 m (8 et 10 pi) du sol.
2. Déterminez laquelle des tiges sera raccordée à la monture.
3. Prenez la tige filetée de 25,4 mm (1 po).
4. Raccordez l'extrémité de la tige filetée dotée de la garniture d'étanchéité à la tige qui sera raccordée à la monture. Serrez solidement à la main. *Note :* Vous pourriez avoir à enlever l'excès de garniture d'étanchéité pour améliorer l'apparence.
5. Glissez la petite rondelle décorative épaisse sur la tige filetée.
6. Glissez la rondelle décorative sur la tige filetée.
7. Glissez la monture sur la tige filetée.
8. Glissez l'autre grande rondelle sur la tige filetée.
9. Glissez le raccord de support en S sur la tige fileté, la partie en angle pointant dans la direction opposée à la monture.
10. Glissez la rondelle en étoile sur la tige filetée.
11. Vissez l'écrou sur la tige filetée et serrez-le solidement au moyen d'une clé.

Écrou
Rondelle en étoile
Raccord de support en S
Rondelle plate
Monture
Rondelle plate décorative
Petite rondelle décorative épaisse
Tige filetée de 25,4 mm (1 po)
Extrémité avec garniture d'étanchéité
Tige

ASSEMBLAGE DU LUMINAIRE SUSPENDU

1. Faites passer les fils d'alimentation dans la tige d'installation (en commençant par l'extrémité filetée) qui sera raccordée au luminaire.
2. Vissez la tige dans le luminaire en la serrant solidement.
3. Poursuivez cette opération jusqu'à ce que le nombre souhaité de tiges soit raccordé au luminaire (y compris la tige raccordée à la monture). *IMPORTANT :* **SERREZ** solidement tous les raccords.

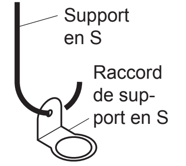
Note : Au besoin, enlevez l'excès de garniture d'étanchéité pour améliorer l'apparence.



BRANCHEMENT DES FILS

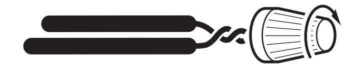
Note : Le câblage doit être conforme aux exigences du Code canadien de l'électricité et être dans une canalisation ou un autre moyen acceptable. **Si vous avez des doutes sur la convenance du système, communiquez avec un électricien compétent.**

1. Pour simplifier l'installation, raccordez une extrémité du support en S au raccord de support en S (situé à l'intérieur de la monture) et l'autre extrémité au support universel.



2. Coupez les fils du luminaire à la longueur souhaitée, au besoin.
3. Raccordez les fils de la boîte de connexion aux fils du luminaire comme indiqué dans le diagramme plus loin.
4. Torsadez les fils ensemble et raccordez-les au moyen des connecteurs.

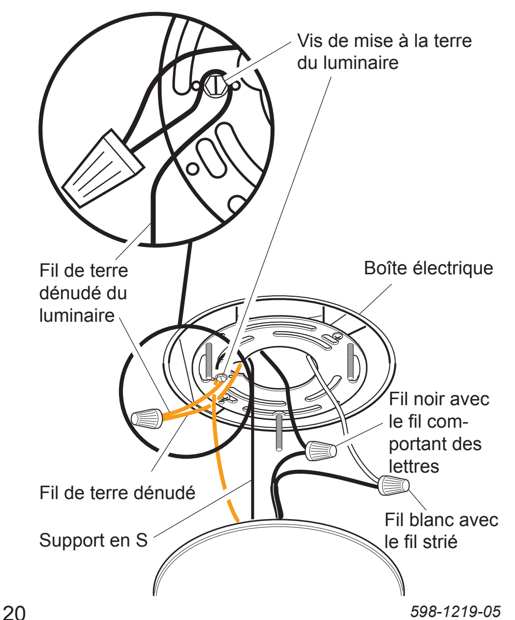
> *IMPORTANT :* Le luminaire est polarisé. Raccordez le fil strié du luminaire au fil blanc de la boîte de connexion, puis raccordez le fil comportant des lettres au fil noir.



Méthode de mise à la terre recommandée

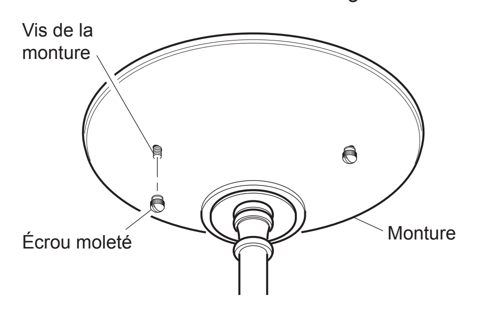
1. Enroulez le fil de terre du luminaire une fois autour de la vis de mise à la terre du luminaire (située sur le support universel).
2. Serrez la vis de mise à la terre.
3. Raccordez ensuite le fil de terre du luminaire au fil de terre dénudé à l'intérieur de la boîte de connexion au moyen d'un connecteur.

Si vous avez des doutes quant à la méthode de mise à la terre, consultez le code du bâtiment/d'électricité local.



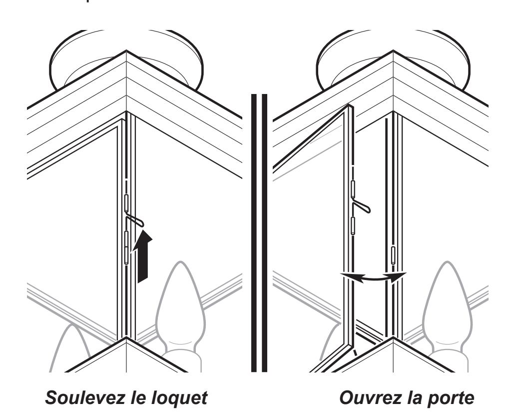
FIXATION DU LUMINAIRE SUSPENDU À LA BOÎTE DE CONNEXION

1. Repoussez les fils à l'intérieur de la boîte de connexion.
2. Enlevez le support en S.
3. Insérez la monture sur les vis de monture, puis serrez solidement les écrous moletés contre la monture. *Note :* La monture doit être bien accollée à la surface de montage.



INSTALLATION ET REMPLACEMENT DE L'AMPOULE

1. Poussez sur le loquet de la porte vers le haut pour la déverrouiller. Tirez ensuite sur le loquet pour ouvrir la porte.
2. Installez deux ampoules à culot de type candélabre **(maximum de 60 W chacune)**.
3. Une fois les ampoules installées, refermez la porte puis rabaissez le loquet pour verrouiller la porte.



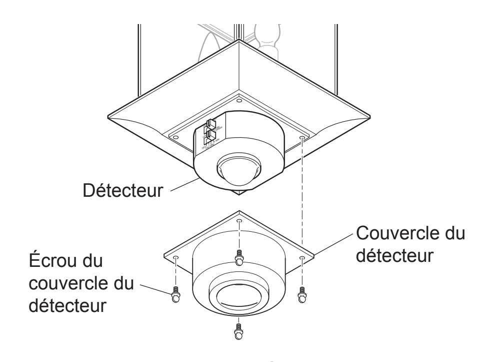
Soulevez le loquet ***Ouvrez la porte***

ESSAIS

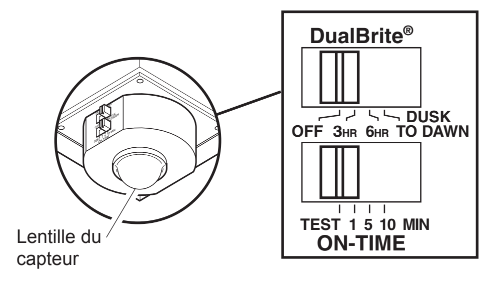
1. **Mettre en circuit le disjoncteur et l'interrupteur d'éclairage.**

> *Note :* Le capteur doit se réchauffer 1 1/2 minute avant de pouvoir détecter le mouvement. Lorsque l'appareil est mis en circuit, attendre 1 1/2 minute.

2. Pour retirer le couvercle du détecteur de mouvements, dévissez les quatre écrous qui fixent le couvercle au bas du luminaire.

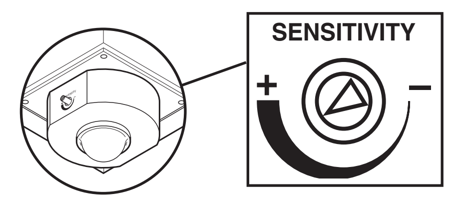


3. Placez le commutateur ON-TIME à la position TEST et le commutateur DualBrite® à la position OFF.



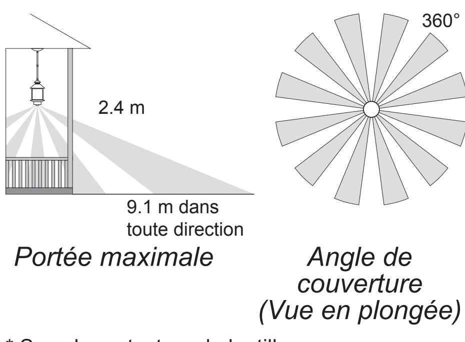
4. Marcher dans la zone de couverture et noter à quel endroit l'éclairage se déclenche. En mode TEST, l'éclairage s'allume pendant 5 secondes seulement avant de s'éteindre.

5. Réglez la SENSIBILITÉ pour augmenter ou réduire la portée du détecteur, au besoin. Une trop grande sensibilité peut entraîner des déclenchements intempestifs attribuables à la présence de source de chaleur dans la zone de couverture (consultez la section *Réglage de la zone de couverture* ou *Guide de dépannage*).



6. Réglez, à votre goût, le ON-TIME de fonctionnement du luminaire après détection du mouvement (1, 5 ou 10 minutes).
7. Réglez le délai pendant lequel vous désirez que l'éclairage d'appoint demeure allumé (fermé, 3 h, 6 h ou du coucher au lever du soleil).

Note : Conforme aux exigences ENERGY STAR[MD] lorsque la fonction DualBrite[MD] est désactivée.

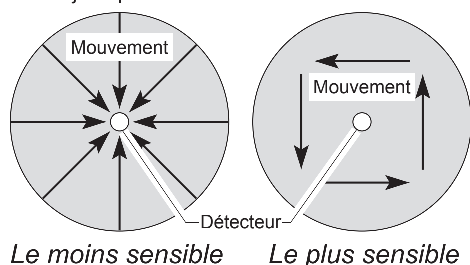


Portée maximale

Angle de couverture (Vue en plongée)

* Sans le protecteur de lentille.

Le capteur est moins sensible aux mouvements des objets qui se dirigent vers lui qu'aux mouvements des objets qui traversent la zone de couverture.



Le moins sensible

Le plus sensible

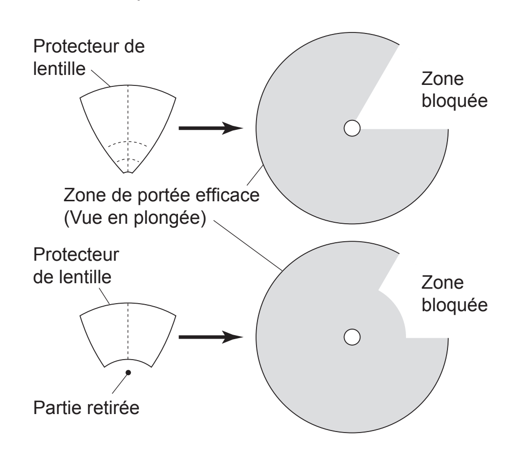
RÉGLAGE DE LA ZONE DE COUVERTURE

Le capteur de ce détecteur décèle les mouvements en raison du passage de la chaleur (chaleur corporelle) dans la zone de couverture. Cependant, vous trouverez ci-dessous des exemples d'objets qui produisent de la chaleur et qui, par conséquent, pourraient entraîner le déclenchement de l'appareil :

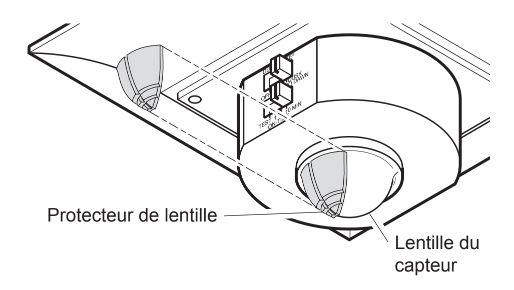
- Eaux de piscine
- Sortie de séchoir à linge
- Évent de chauffage
- Climatiseur
- Animaux en cage
- Circulation automobile

Si vous croyez qu'une telle source de chaleur entraîne le déclenchement du luminaire et que vous n'arrivez pas à régler le problème en réduisant la sensibilité du capteur, vous pouvez installer un protecteur de lentille (fourni). Le protecteur de lentille en plastique est formé de 6 sections. Chaque section réduit l'angle de couverture d'environ 30 °. De plus, il est possible d'enlever la pointe de chaque section pour modifier la portée efficace du capteur.

1. Séparez le nombre de sections dont vous avez besoin pour cacher la zone de couverture.



2. Découpez la quantité de ruban-mousse nécessaire pour coller le protecteur sur la lentille du capteur.
3. Retirez la pellicule protectrice d'un côté du ruban-mousse, puis collez le ruban à l'intérieur du protecteur de lentille.
4. Retirez la pellicule protectrice de l'autre côté du ruban-mousse, puis collez-le sur le capteur de mouvement.
5. Faites un nouvel essai pour vous assurer que la source de chaleur ne cause plus de problème.
6. Une fois les commutateurs réglés et les essais terminés, remettez le couvercle du détecteur en place au moyen des quatre écrous.



Note : Pour déterminer le nombre de sections de protecteur dont vous avez besoin, appliquez les sections une à la fois. Vous pouvez toujours rajouter des sections au besoin.

FICHE TECHNIQUE

Portée	Jusqu'à 9,1 m [varie selon la température environnante].
Angle de détection	360°
Charge électrique	Jusqu'à 120 W maximum Tungstène à incandescence [maximum de 60 W par support].
Type d'ampoule	Culot de candélabre, Type B, 60 W maximum
Courant requis	120 V c.a., 60 Hz
Modes de fonctionnement	TEST, AUTO/APPOINT et MAUNEL
Minuterie de fonctionnement	1, 5 ou 10 minutes
Minuterie DualBrite	Fermé, 3h, 6h, jusqu'à l'aurore

HeathCo LLC se réserve le doit d'abandonner tout produit et d'en changer les spécifications, en tout temps et sans contracter quelque obligation que ce soit quant à l'incorporation de nouvelles caractéristiques aux produits déjà vendus.

GUIDE DE DÉPANNAGE

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE
La lampe ne s'allume pas.	1. L'interrupteur d'éclairage est en position hors circuit. 2. Les ampoules sont lâches ou grillées. 3. Le fusible du circuit a sauté ou le disjoncteur est en position hors circuit. 4. La fonction de mise hors circuit à la lumière du jour est engagée. *(Revérifier quand il fait nuit)*. 5. Mauvais câblage, s'il s'agit d'une nouvelle installation.
La lampe s'allume le jour.	1. Le capteur peut être installé dans un endroit relativement sombre. 2. Capteur en mode Test. *(Placer l'interrupteur ON-TIME à 1, 5 ou 10 minutes)*.
La lampe s'allume sans raison apparente.	1. Le capteur détecte peut-être de petits animaux ou la circulation automobile. *(Réduisez la portée)*.

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE
La lampe reste allumées continuellement.	1. La zone de couverture comprend une source de chaleur : évent, sortie de séchoir à linge ou surface brillante qui reflète la chaleur. *(Installez une section de protecteur sur la lentille du capteur, dans la direction de la source de chaleur.)* 2. La commande d'éclairage est en mode Manuel *(faites-la passer au mode Auto)*. 3. La commande d'éclairage est en mode DUALBRITE[MD]. 4. Le réglage de portée est trop élevé. *(Réduisez la portée)*.
La lampe clignote.	1. Le capteur est en mode TEST. *(En mode TEST, l'éclairage demeure allumé seulement pendant 5 secondes.)*
L'éclairage ne demeure pas allumé en mode Manuel.	1. Un grand objet de couleur pâle se trouve à proximité et reflète la lumière, ce qui déclenche la fonction d'arrêt. Évitez de diriger d'autres lumières sur le capteur.

SERVICE TECHNIQUE

Veuillez faire le 1 800 858-8501 (service en anglais seulement) pour obtenir de l'aide avant de retourner l'article au magasin.

En cas de problème, suivez ce guide. Vous pouvez aussi visiter notre site Web à **www.hzsupport.com.** Si le problème persiste, composez* le **1 800 858-8501** (service en anglais seulement), entre 7 h 30 et 16 h 30, HNC, du lundi au vendredi. Vous pouvez aussi écrire au :

HeathCo LLC
P.O. Box 90004, Bowling Green, KY 42102-9004
ATTN: Technical Service (Service technique)

* Lors d'un appel au service technique, veuillez avoir les renseignements suivants à portée de main : numéro du modèle, date d'achat et endroit de l'achat.

Aucune pièce de rechange n'est disponible pour ce produit.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Il s'agit d'une « Garantie limitée » qui vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez également jouir d'autres droits, variables d'une province à l'autre.

Pendant une période de 5 ans à compter de la date d'achat, toute anomalie de fonctionnement imputable à un vice de matériau ou de main-d'oeuvre sera corrigée gratuitement.

Exclusions de la garantie - Réparations, réglage et calibrage dus à une mauvaise utilisation, un mauvais traitement ou à la négligence. Les ampoules, les piles et des autres articles non durables ne sont pas couverts par cette garantie. Le service non autorisé ou la modification du produit ou d'un ou l'autre de ses composants fournis invalidera totalement la présente garantie.Cette garantie n'inclut pas le remboursement pour le dérangement, l'installation, le réglage, la perte d'utilisation, le service non autorisé ou les frais d'expédition pour le renvoi de la marchandise.

La garantie ne couvre que les produits assemblés HeathCo LLC et ne s'étend pas aux autres équipements et composants que le client pourrait utiliser conjointement avec nos produits.

CETTE GARANTIE TIENT EXPRESSÉMENT LIEU DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS DE TOUTE GARANTIE DE REPRÉSENTATION OU DE CONDITION DE CONVENANCE À LA COMMERCIALISATION OU À L'EFFET QUE LES PRODUITS CONVIENNENT À UN BUT OU À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, ET SPÉCIFIQUEMENT DE TOUS DOMMAGES SPÉCIAUX, DIRECTS, INDIRECTS OU SECONDAIRES.

LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION CONSTITUENT LE SEUL RECOURS DU CLIENT ET HEATHCO LLC NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES SPÉCIAUX, DIRECTS, INDIRECTS OU SECONDAIRES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES PERTES COMMERCIALES ET PERTES DE PROFIT, QU'ELLES SOIENT PRÉVISIBLES OU NON. Certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou secondaires, et la limitation ou l'exclusion ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à vous. Pour toute réclamation en vertu de la garantie, il est nécessaire de présenter une preuve d'achat.